

	Odvodňovací žlábký pro dopravní a pěší plochy - Klasifikace, konstrukční zásady, zkoušení, označování a hodnocení shody	ČSN EN 1433 13 6302
---	---	---------------------------

Drainage channels for vehicular and pedestrian areas - Classification, design and testing requirements, marking and evaluation of conformity

Caniveaux hydrauliques pour évacuation des eaux dans les zones de circulation utilisées par les piétons et les véhicules - Classification, prescriptions de conception et d'essai, marquage et évaluation de la conformité

Entwässerungsrinnen für Verkehrsflächen - Klassifizierung, Bau- und Prüfgrundsätze, Kennzeichnung und Beurteilung der Konformität

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1433:2002. Evropská norma EN 1433:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1433:2002. The European Standard EN 1433:2002 has the status of a Czech Standard.

## Národní předmluva

### Citované normy

EN 1169 zavedena v ČSN EN 1169 (72 3411) Prefabrikované betonové výrobky - Všeobecná pravidla pro výrobní kontrolu sklovláknobetonu

EN 1170-5 zavedena v ČSN EN 1170-5 (72 3410) Prefabrikované betonové výrobky - Zkušební metoda pro sklovláknobeton - Část 5: Stanovení pevnosti v tahu za ohybu, „Úplná zkouška pevnosti v tahu za ohybu“

EN 1563 zavedena v ČSN EN 1563 (42 0951) Slévárenství - Litiny s kuličkovým grafitem

ENV 10080 zavedena v ČSN P ENV 10080 (návrh) (42 1039) Ocel pro výztuž do betonu - Svařitelná, žebírková, betonářská ocel B 500 - Technické dodací podmínky pro tyče, svítky a svařované sítě

EN 10088-1 zavedena v ČSN EN 10088-1 (42 0927) Korozivzdorné oceli - Část 1: Přehled korozivzdorných ocelí

EN 10088-2 zavedena v ČSN EN 10088-2 (42 0928) Korozivzdorné oceli - Část 2: Technické dodací podmínky pro plechy a pásy pro všeobecné použití

EN 10088-3 zavedena v ČSN EN 10088-3 (42 0929) Korozivzdorné oceli - Část 3: Technické dodací podmínky pro předvýrobky, tyče, válcované dráty a tvarové tyče pro všeobecné použití

EN 10142 zavedena v ČSN EN 10142 (42 0909) Plechy a pásy z hlubokotažných ocelí k tváření za studena, kontinuálně žárově pozinkované - Technické dodací podmínky

EN 10214 zavedena v ČSN EN 10214 (42 0919) Ocelové plechy a pásy kontinuálně žárově pokovené slitinou zinek-hliník (ZA) - Technické dodací podmínky

EN 10215 zavedena v ČSN EN 10215 (42 0920) Ocelové plechy a pásy kontinuálně žárově pokovené slitinou hliník-zinek (AZ) - Technické dodací podmínky

EN 12163 zavedena v ČSN EN 12163 (42 1319) Měď a slitiny mědi - Tyče pro všeobecné použití

EN ISO 7500-1 zavedena v ČSN EN ISO 7500-1 (42 0322) Kovové materiály - Ověřování statistických jednoosých zkušebních strojů - Část 1: Trhací stroje a lisy - Ověřování a kalibrace systému měření síly

ISO 185 dosud nezavedena

ISO 630 zavedena v ČSN EN 10025 + A1 (42 0904) Výrobky válcované za tepla z nelegovaných konstrukčních ocelí - Technické dodací podmínky

ISO 1461 zavedena v ČSN EN ISO 1461 (03 8558) Žárové povlaky zinku nanášení ponorem na železných a ocelových výrobcích - Specifikace a zkušební metody

ISO 3755 zavedena v ČSN ISO 3755 (42 0952) Nelegované oceli na odlitky pro všeobecné použití

ISO 4012 dosud nezavedena

ISO 8062 dosud nezavedena

#### Související ČSN

ČSN EN 25817 (05 0110) Svarové spoje ocelí, zhotovené obloukovým svařováním - Směrnice pro určování stupňů jakosti

ČSN EN ISO 13920 (05 0205) Svařování - Základní tolerance pro svařované konstrukce - Velikosti délek a úhlů - Tvar a poloha

ČSN 05 1310 Zváranie - Skúšanie zvariteľnosti ocelí - Základné ustanovenia

ČSN EN 124 (13 6301) Poklopy a vtokové mříže pro dopravní plochy - Konstrukční zásady, zkoušení, označování, řízení jakosti

ČSN 73 0035 Zatížení stavebních konstrukcí

ČSN 73 0080 Ochrana stavebních konstrukcí proti korozi

ČSN 73 1201 Navrhování betonových konstrukcí

ČSN P ENV 1992-1-1 (návrh) (73 1201) Navrhování betonových konstrukcí - Část 1-1: Obecná pravidla a pravidla pro pozemní stavby

Strana 3

---

ČSN 73 1326 Stanovení odolnosti povrchu cementového betonu proti působení vody a chemických rozmrazovacích prostředků

ČSN 73 2601 Provádění ocelových konstrukcí

ČSN 75 6101 Stokové sítě a kanalizační přípojky

ČSN EN 476 (75 6301) Všeobecné požadavky na stavební dílce stok a kanalizačních přípojek gravitačních systémů

#### Související předpisy

Technické kvalitativní podmínky staveb pozemních komunikací - kapitola 18(TKP 18): Beton pro konstrukci

POZNÁMKA TKP 18 jsou dostupné na adrese: PRAGOPROJEKT a.s., K Ryšánce 1668/16, 147 54 Praha 4

#### Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k předmluvě, k definicím 3.1, 3.3, 3.12, 3.20, 3.23, kapitole 4, 5, 11 a k článkům 6.3.1, 6.3.3.1, 6.3.3.2, 6.3.4, 7.1, 7.10.1.1, 7.11, 7.17, 8.2, 9.6, k příloze C.8, ZA.2.2 a k bibliografii doplněny informativní národní poznámky.

#### Vypracování normy

Zpracovatel: HYDROPROJEKT CZ a.s., Praha, IČ 2647 5081, Ing. Petr ©palek

Prázdná strana

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 1433 Listopad 2002
---	--------------------------

ICS 93.080.30

Odvodňovací žlábký pro dopravní a pěší plochy -  
Klasifikace, konstrukční zásady, zkoušení,  
označování a hodnocení shody  
Drainage channels for vehicular and pedestrian areas -  
Classification, design and testing requirements, marking  
and evaluation of conformity

Caniveaux hydrauliques pour évacuation des  
eaux  
dans les zones de circulation utilisées par les  
piétons et les véhicules - Classification,  
prescriptions de conception et d'essai,  
marquage et  
évaluation de la conformité

Entwässerungsrinnen für Verkehrsflächen -  
Klassifizierung, Bau- und Prüfgrundsätze,  
Kennzeichnung und Beurteilung der  
Konformität

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-10-09.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 1433:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 6

---

Obsah

Strana

Předmluva

..... 8

**1** Předmět  
normy

.. 9

**2** Normativní  
odkazy

9

**3** Termíny a  
definice

10

**4** Třídění  
(klasifikace)

15

**5** Místo osazení odvodňovacích  
žlábků.....

15

**6**  
Materiály

..... 16

**6.1**

Všeobecně	
.....	16
<b>6.2</b> Výroba, jakost a zkoušení.....	17
<b>6.3</b> Další požadavky	
.....	17
<b>7</b> Konstrukční zásady	
.....	19
<b>7.1</b> Všeobecně	
.....	19
<b>7.2</b> Rozměry a rozměrové tolerance.....	19
<b>7.3</b> Navrhování rozměrů	
.....	20
<b>7.4</b> Sklon dna	
.....	20
<b>7.5</b> Spojování prvků odvodňovacích žlábků.....	20
<b>7.6</b> Hloubka zapuštění vtokových mříží a poklopů.....	20
<b>7.7</b> Dosedací plocha	
.....	20
<b>7.8</b> Ochrana pojížděných hran a kontaktních ploch.....	21
<b>7.9</b> Zajištění vtokové mříže nebo poklopu.....	21
<b>7.10</b> Rozměry vtokových otvorů.....	21

<b>7.11</b>	Lapač nečistot	.....	
	..	23	
<b>7.12</b>	Zajištění polohy vtokové mříže a poklopu.....	23	
<b>7.13</b>	Jakost povrchu	.....	
	.	23	
<b>7.14</b>	Úhel otevření vtokové mříže a poklopu s kloubovým závěsem.....	23	
<b>7.15</b>	Zatěžovací zkouška	.....	24
<b>7.16</b>	Trvalé přetvoření (deformace).....	25	
<b>7.17</b>	Doporučení pro zabudování.....	25	
<b>8</b>	Označování	.....	
	.....	25	
<b>8.1</b>	Označování vtokových mříží a poklopů.....	25	
<b>8.2</b>	Označování zakrytých odvodňovacích žlábků.....	26	
<b>9</b>	Zkoušení	.....	
	.....	26	
<b>9.1</b>	Zatěžovací zkouška	.....	26
<b>9.2</b>	Materiály	.....	
	.....	29	
<b>9.3</b>	Konstrukční		

zásady	31
.....	
<b>9.4</b> Označování (viz kapitola 8)	33
<b>9.5</b> Zkouška typu (počáteční zkouška výrobku)	33
<b>9.6</b> Rutinní zatěžovací zkouška	33
<b>10</b> Hodnocení shody	
.....	
33	
<b>10.1</b> Všeobecně	
.....	
..... 33	
<b>10.2</b> Zkouška typu (počáteční zkouška výrobku)	33

Strana 7

Strana

<b>10.3</b> Řízení výroby u výrobce (vnitřní hodnocení shody)	33
<b>10.4</b> Neshodné výrobky	34
.....	
<b>11</b> Osazování (instalace)	34
.....	
<b>Příloha A</b> (normativní) Schema pro řízení výroby u výrobce (vnitřní hodnocení shody)	35
<b>Příloha B</b> (normativní) Doplnující požadavky na betonové výrobky vystavené velmi náročným cyklům střídání mrazu a tání a stojaté vodě obsahující zimní posypové soli	41
<b>Příloha C</b> (normativní) Stanovení odolnosti proti střídání cyklů mrazů a tání a proti zimním posypovým solím	
.....	
..... 42	



**Příloha D** (informativní) Hodnocení shody třetí

stranou..... 46

**Příloha ZA** (informativní) Ustanovení této evropské normy, která se týká základních požadavků nebo ustanovení směrnic

EU..... 48

Bibliografie

..... 53

Strana 8

---

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 165 „Kanalizace“, jejímž sekretariátem byl pověřen DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2004.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků Směrnice (Směrnic) EU.

Vztah ke Směrnici (Směrnicím) EU viz informativní příloha ZA, která je nedílnou částí této normy.

Přílohy A, B a C této normy jsou normativní, příloha D je informativní.

Tato norma stanovuje aplikace a použití odvodňovacích žlábků jako jedné konstrukční části nebo sestavených z více částí. Sestavený odvodňovací žlábek je definován jako jednolitá kombinace konstrukčních částí a může tvořit ve spojení s jinými konstrukčními částmi odvodňovací kanalizační systém. Norma poskytuje pokyny pro umístění konstrukčních částí, jejich zatěžování a příslušné poklopy a vtokové mříže. Tvarovky nebo speciální napojovací kusy (adaptéry) nepatří do předmětu této normy.

Osazování odvodňovacích žlábků není součástí této normy, může být ale v budoucnu součástí jiné normy, vztahující se na tuto problematiku. NP1) Odvodňovací žlábků se osazují tak, aby byly dostatečně uloženy a podepřeny a odolávaly tak provozním zatížením.

Patřičná pozornost je věnována systému řízení jakosti, přičemž tato norma podrobně stanovuje příslušná opatření pro řízení jakosti výrobcem a kontrolu třetí stranou (pokud je vykonávána).

Tato norma specifikuje materiály běžně používané pro výrobu odvodňovacích žlábků. Pro některé materiály jsou však k dispozici jen limitované současné údaje.

Hlavním účelem používání odvodňovacích žlábků je odvádění dešových (srážkových) vod. Mohou být odváděny i jiné kapaliny, pokud se pro tento účel zvolí vhodný odvodňovací žlábek.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou povinný převzít tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

---

NP1) NÁRODNÍ POZNÁMKA Dále viz kapitola 11.

Strana 9

---

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje požadavky na liniové odvodňovací žlábký za účelem soustředění a odvádění povrchových vod z dopravních ploch pro pěší a/nebo vozidla.

Tyto žlábký jsou definovány buď jako typ I, který nevyžaduje žádných dalších úložných a podpěrných konstrukcí, nebo jako typ M, který vyžaduje dalších úložných a podpěrných konstrukcí za účelem přenesení vertikálních a horizontálních zatížení během provozu, v souladu s pokyny výrobce.

Tato norma stanovuje požadavky na vtokové mříže a poklopy zabudované do liniových odvodňovacích žlábků.

Tato norma stanovuje definice, třídy, návrhové požadavky a požadavky na zkoušení, označování a řízení jakosti odvodňovacích žlábků.

---

**-- Vynechaný text --**